



Toruń, dnia 27.07.2017r.

MZK.TI-241-180/17

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Miejski Zakład Komunikacji w Toruniu spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zwraca się z prośbą o przedstawienie oferty z ceną na wykonanie roboty budowlanej w zakresie dostawy wraz z montażem i uruchomieniem terminalu – tankomatu w wersji automatycznej oraz czytników kart zbliżeniowych (wyposażenie dodatkowe) na stacji paliw zlokalizowanej na terenie zajezdni autobusowej MZK w Toruniu Sp. z o.o. przy ul. Legionów 220 w Toruniu.

### I. Zamawiający:

MZK w Toruniu Sp. z o.o.  
ul. Sienkiewicza 24/26, 87-100 Toruń  
tel. 56\*65-55-200, fax 56\*65-55-339  
e-mail: [zaklad@mzk.torun.pl](mailto:zaklad@mzk.torun.pl)

### II. Określenie przedmiotu zamówienia:

Dostawa wraz z montażem i uruchomieniem :

- terminalu – tankomatu w wersji automatycznej – 1kpl.
- czytników kart zbliżeniowych – 2 kpl
- drukarki do personalizacji kart zbliżeniowych – 1 szt.

na stacji paliw.

### Przedmiot zamówienia obejmuje:

- dostawę urządzeń wraz z niezbędnym oprogramowaniem,
- integrację oprogramowania tankomatu z systemem ERP Simple na którym pracuje obecnie MZK w Toruniu Sp. z o.o.
- wykonanie fundamentu pod terminal na podstawie dokumentacji technicznej dostarczonej przez producenta oferowanego urządzenia,
- montaż i uruchomienie oferowanych urządzeń,

**Uwaga:** *montaż urządzeń musi odbyć się na działającym obiekcie w sposób zapewniający ciągłość tankowań,*

- położenie okablowania z budynku do miejsca instalacji terminala / wolnostojący na wyspie/ oraz dodatkowych czytników kart zbliżeniowych,
- zaadaptowanie do nowego systemu istniejących kart zbliżeniowych typu Unigque (MZK w Toruniu Sp. z o.o. obecnie używa do automatycznego tankowania kart zbliżeniowych RFID Unique 125kHz firmy HSK Data),
- dostarczenie niezawodnego systemu (terminal wraz z jego framework) bez przypadków jego zawieszania się, efektywnie obsługującego wszelkie wyjątki i błędy napływające z dystrybutorów oraz innych urządzeń przyłączonych do niego,
- dostosowanie 7 szt. aktualnie eksploatowanych przez Zamawiającego dystrybutorów



## Miejski Zakład Komunikacji w Toruniu spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

(typu PETRO-SOLO 1-1/OW szt. 5 ; PETRO-SOLO 1-1/ON szt.1 ; PETRO-SOLO 1-1/N szt. 1 – wersja firmware 11) do współpracy z oferowanym urządzeniami oraz systemem,

### Opis urządzeń:

1. Oferowany terminal – tankomat wykonany w wersji automatycznej umożliwiający sprzedaż paliwa i dystrybucję w układzie:

- płatność gotówką,
- płatność kartą płatniczą (Visa, MasterCard) – system stykowy i zbliżeniowy,
- flota (płatność bezgotówkowa – karty firmowe) – system zbliżeniowy,
- realizacja nadpłat gotówkowych (dotankowanie za resztę),
- obsługa karty stałego klienta,
- drukowanie faktur z TankoMat-u we współpracy z ERP Simple.

oraz posiadać system telemetryczny, który czuwa nad prawidłową pracą stacji i powiadamia o problemach i powstałych nieprawidłowościach.

2. Oferowane dodatkowe czynniki kart zbliżeniowych – (karty firmowe)

- współpracujące z nowym systemem

W/w urządzenia przystosowane do pracy na zewnątrz w polskich warunkach klimatycznych.

### Wymagane minimalne parametry dla zamawianego urządzenia wraz z oprogramowaniem:

#### A. Funkcje:

- obsługa min. 8 stanowisk tankowania (do 8 węży na stanowisko),
- baza klientów,
- baza tankowań,
- raporty tankowań w różnych wersjach,
- dokumenty magazynowe (PZ, WZ, RW),
- obrót magazynowy,
- faktury,
- rabaty dla klientów (procentowe, kwotowe, od cen bieżących, tabele cen),
- bilans stacji,
- raporty sprzedaży,
- bilans obrotów,
- remanent,
- raporty rozliczeniowe,
- rozliczenie reszt,
- raporty stanów zbiorników,
- raporty dostaw paliw

#### B. Wyposażenie terminal-tankomat:

- urządzenie zewnętrzne – możliwość pracy w warunkach klimatycznych występujących w

Polsce,

- obudowa wandaloodporna wykonana ze stali nierdzewnej,
- system podpowiedzi głosowych,
- kolorowy wyświetlacz LCD – min.10 cali,
- klawiaturę funkcyjną,
- drukarka fiskalna,
- system ogrzewania,
- system wentylacji,
- klawiatura numeryczna ,
- czytnik banknotów ze stacker-em (10, 20, 50, 100, 200 zł) z możliwością zmiany na Euro,
- wyposażony w kasety na gotówkę z możliwością wykonania wydruku – raportu stanu gotówki w kasie przy jej wyjęciu z urządzenia,
- terminal kart płatniczych ,
- czytnik kart flotowych RFID.

#### **B.1. Wyposażenie czytników kart zbliżeniowych :**

- urządzenie zewnętrzne – możliwość pracy w warunkach klimatycznych występujących w Polsce,
- obudowa – zapewniająca ochronę przed warunkami atmosferycznymi oraz chroni elementy elektroniczne przed uszkodzeniem,
- wyświetlacz LCD – zapewniający komunikację z użytkownikiem, wyświetla komunikaty, dane klienta oraz pojazdu, wyświetla rodzaj produktu oraz ilość tankowanego paliwa,
- czytnik zbliżeniowy RFID – rozpoznający identyfikator kierowcy i pojazdu z odległości kilku centymetrów (zbliżeniowo),
- klawiatura numeryczna – klawiatura umożliwiająca wprowadzanie różnych danych do systemu np.: numeru stanowiska, kodu PIN zabezpieczającego kartę, przebieg pojazdów, liczbę przepracowanych motogodzin maszyny, żadaną objętość tankowania, żądany produkt.

#### **C. Oprogramowanie:**

Oprogramowanie umożliwiające zarządzanie i rozliczanie stacji paliw (wprowadzanie kart, raportowanie, rozliczanie, diagnostykę, obsługę dodatkowych czytników kart zbliżeniowych ).

**UWAGA!** Konieczna integracja oprogramowania tankomatu/stacji paliw z obrotem towarowym ERP Simple (nr kolejnych dokumentów przychodowych i rozchodowych , baza kontrahentów, stany magazynowe system musi pobierać z ERP Simple).

**Koszty integracji systemów pokrywa wykonawca.**

#### **C.1. Posiadać możliwość wprowadzania kart z ustawieniami:**

- ID karty (unikalny numer identyfikacyjny),
- nazwa kierowcy / pojazdu,
- opis (dane wyświetlane na terminalu przy identyfikacji)
- typ karty ( kierowca / pojazd )
- karta pojedyncza / podwójna
- kod zabezpieczający PIN
- możliwość samodzielnej zmiany PIN-u przy tankowaniu
- wymuszenie zmiany kodu PIN przy najbliższym tankowaniu
- wprowadzanie licznika kilometrów ( opcja )
- numer – liczba całkowita do 8 cyfr (np. taborowy lub zgodny z systemem nadrzędnym, pomocne przy eksporcie danych do zewnętrznych systemów)
- kod – ciąg max 32 znaków (np. indeks zgodny z systemem nadrzędnym, pomocne przy eksporcie danych do zewnętrznych systemów)
- nazwa użytkownika pojazdu
- numer rejestracyjny pojazdu
- dane do faktury (nazwa, adres, nip)
- dozwolone produkty
- dozwolone stacje
- dozwolone dystrybutory
- limit jednej transakcji
- limit sumaryczny na kartę (wartościowy lub objętościowy)
- limit sumaryczny na grupę kart (firmę - wartościowy lub objętościowy)
- przynależność do grupy (firmy, wydziału)
- typ grupy kart (obca/własna)
- klasyfikacja kart (używana np. do zużycia w zależności od typu pojazdu)
- data aktywacji i dezaktywacji karty
- udzielany rabat lub przynależność do grupy rabatowej.

#### **C.2. Posiadać możliwość wygenerowania z tankowania n/w danych:**

- data / godzina rozpoczęcia
- data / godzina zakończenia
- numer tankowania
- numer terminala
- numer stanowiska
- numer produktu
- nazwa produktu
- numer węża
- numer zbiornika
- kod produktu (pomocne przy eksporcie do zewnętrznych systemów)
- ID kierowcy
- nazwa kierowcy
- numer kierowcy (pomocne przy eksporcie do zewnętrznych systemów)
- kod kierowcy (pomocne przy eksporcie do zewnętrznych systemów)
- ID grupy do której przynależy karta

- nazwa grupy do której przynależy karta
- typ grupy od której przynależy karta (obca/własna)
- ID pojazdu
- nazwa pojazdu
- numer rejestracyjny pojazdu
- numer pojazdu (pomocne przy eksporcie do zewnętrznych systemów)
- kod pojazdu (pomocne przy eksporcie do zewnętrznych systemów)
- wprowadzony licznik kilometrów
- ID grupy do której przynależy pojazd
- nazwa grupy do której przynależy pojazd
- typ grupy od której przynależy pojazd (obca/własna)
- cena na dystrybutorze
- objętość zatankowana
- kwota zatankowana
- kwota do zapłaty (po rabacie)
- cena do zapłaty (po rabacie)
- stawka i wielkość podatku VAT
- typ i wielkość udzielonego rabatu
- licznik sumujący (total) dystrybutora po tankowaniu
- objętość - objętość referencyjna w zbiorniku przed i po tankowaniu

**C.3. Posiadać możliwość wygenerowania na bieżąco z systemu pomiarowego n/w danych:**

- data / godzina pomiaru
- numer zbiornika
- numer produktu
- nazwa produktu
- objętość w danym zbiorniku
- objętość wody w danym zbiorniku
- temperatura produktu w danym zbiorniku
- objętość referencyjna ( w 15°C ) w danym zbiorniku
- alarmy (dla danego zbiornika -przepełnienie, niski produkt, wysoka woda)

**C.4. Posiadać możliwość obsługiwanian:**

- sond pomiarowych w ilości min. 6 szt.,
- systemu pomiarowego - centralka Veeder Root TLS-300

**C.5. Posiadać możliwość wygenerowania z systemu n/w dokumentów:**

- raport pojedynczego tankowania
- raport zbiorcze tankowań z rozbudowanym filtrowaniem
- faktura VAT, faktura VAT zbiorcza + załącznik
- korekta faktury VAT

- RW – rozchód wewnętrzny, numerowany, ilość, wartość magazynowa
- WZ – wydanie na zewnątrz, numerowany, ilość, wartość
- PZ – przyjęcie paliwa, numerowany, ilość, wartość dostawy
- zestawienie dokumentów RW, WZ, PZ, faktur
- stan magazynu, ilościowy i wartościowy, bilans objętościowy w odniesieniu do stanów rzeczywistych
- remanent, ilościowy i wartościowy, dokument remanentowy, numerowany

**C.6. Posiadać możliwość wprowadzania do systemu typu udzielonych rabatów:**

- bez rabatu
- rabat wartościowy (kwota za litr), na wszystkie lub wybrane produkty
- rabat wartościowy (kwota za litr), różny dla różnych produktów
- rabat procentowy, na wszystkie lub wybranych produktów
- rabat procentowy, różny dla różnych produktów
- rabat wartościowy (kwota za litr) od cen tabelarycznych (okresowe tabele cen)
- rabat wartościowy (kwota za litr) od cen tabelarycznych (okresowe tabele cen) w zależności od produktu
- rabat procentowy od cen tabelarycznych (okresowe tabele cen)
- rabat procentowy od cen tabelarycznych (okresowe tabele cen) w zależności od produktu
- ceny specjalne (stałe dla danej firmy)
- ceny specjalne (stałe dla danej firmy) na poszczególne produkty

Rabaty wyliczane będą na bieżąco w czasie tankowania zgodnie z ustawieniami klienta, lub mogą być naliczone / przeliczone po tankowaniu. Przeliczenie można wykonać ręcznie dla określonej transakcji lub automatycznie dla wybranych transakcji według określonych parametrów rabatowania.

**UWAGA:**

***Zamawiający umożliwia osobiste zapoznanie się Oferenta z miejscem i warunkami montażu urządzeń po telefonicznym uzgodnieniu dnia i godziny oględzin w okresie naboru ofert. Kontakt telefoniczny z osobą prowadzącą sprawę – pkt. IX.***

**III. Wymagania stawiane Dostawcy –Wykonawcy (warunki udziału w postępowaniu):**

1. Dokonania prezentacji funkcjonalności oferowanego systemu - oprogramowania w siedzibie Zamawiającego w okresie naboru ofert,
2. Dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
3. Znajdowanie się sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
4. Należyte wykonanie minimum trzech analogicznych robót budowlanych na czynnych stacjach paliw obejmujących dostawę wraz z montażem i uruchomieniem terminalu – tankomatu w wersji automatycznej oraz czytników kart zbliżeniowych (wyposażenie

dodatkowe).

**3. Warunki realizacji zamówienia:**

- a) forma płatności – przelew ,
- b) termin płatności : 14 dni od daty otrzymania faktury wraz z protokołem końcowego odbioru robót,
- c) gwarancja : 24 miesiące,
- d) serwis pogwarancyjny na okres minimum 5 lat na dostarczone urządzenia oraz oprogramowanie - na odrębnie ustalonych warunkach,
- e) pokrycie wszelkich kosztów związanych z integracją oferowanego oprogramowania z funkcjonującym u Zamawiającego systemem /Simple/.

**IV. Termin ważności oferty – 30 dni.**

**V. Rodzaje i opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty:**

Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:  
cena – 100%

**VI. Termin realizacji zamówienia:**

Termin realizacji zamówienia – 60 dni od daty zawarcia umowy.

**VII. Dokumenty, które należy złożyć w niniejszym postępowaniu:**

1. Formularz ofertowy wg załączonego wzoru .
2. Dla oferowanych urządzeń należy przedłożyć karty katalogowe.
3. Oświadczenie o dysponowaniu odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia oraz o znajdowaniu się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia..
4. Wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty, miejsca wykonania i podmiotów, na rzecz których roboty te zostały wykonane, z załączeniem dowodów określających czy te roboty budowlane zostały wykonane należycie, w szczególności informacji o tym czy roboty zostały wykonane zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończone, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego roboty budowlane były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – inne dokumenty (na potwierdzenie spełnienia warunku opisanego w pkt. III.2.).
5. Odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji.
6. Paraflowany wzór umowy.
7. Dane do umowy.

### **VIII. Miejsce, sposób i termin składania ofert**

Oferty z ceną prosimy składać do dnia **31.08.2017 r do godz.8:00** w siedzibie Miejskiego Zakładu Komunikacji w Toruniu spółka z ograniczoną odpowiedzialnością przy ul. Sienkiewicza 24/26 w Toruniu wejście B,I piętro, sekretariat albo przesłać drogą elektroniczną na adres : [zaklad@mzk.torun.pl](mailto:zaklad@mzk.torun.pl) (oferta mailowa powinna być skanowana z oryginalnym podpisem upoważnionego przedstawiciela oferenta), bądź faksem na numer 56\* 65-55-339, bądź pocztą na adres: Miejski Zakład Komunikacji w Toruniu spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Sienkiewicza 24/26, 87-100 Toruń, z dopiskiem „CPN-terminal –tankomat + czytniki”

Oferty, które wpłyną do siedziby Zamawiającego po wyznaczonym terminie składania ofert nie będą brane pod uwagę przy wyborze Dostawcy-Wykonawcy.

### **IX. Osoba do kontaktu:**

Wszelkich informacji na temat robót udziela:

a/ w sprawach technicznych: Maciej Ekwiński tel.kom. 783-828-451  
e-mail: [m.ekwinski@mzk.torun.pl](mailto:m.ekwinski@mzk.torun.pl)

b/ w sprawach informatycznych: Jarosław Chruściński tel.kom. 514-043-712  
e-mail: [informatyk@mzk.torun.pl](mailto:informatyk@mzk.torun.pl)

**Kierownik Działu**  
**Techniczno-Inwestycyjnego**  
*/-/*  
**Maciej Ekwiński**

### **Załącznik:**

- Załącznik nr 1- wzór formularza ofertowego,
- Załącznik nr 2 -wzór umowy